

**GEMEINDE GAIS**

Autonome Provinz Bozen-Südtirol

**COMUNE DI GAIS**

Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT  
DES GEMEINDERATES****VERBALE DI DELIBERAZIONE DEL  
CONSIGLIO COMUNALE**

## GEGENSTAND

## OGGETTO

**Beschlussantrag der Gemeinderäte Georg Ausserhofer u.a. - Die Freiheitlichen Gais betreffend die Bewahrung der Lebensqualität durch die Definition der Schotterabbaugebiete**

**Mozione dei consiglieri comunali Georg Ausserhofer e. a. - Die Freiheitlichen Gais riguardante il mantenimento della qualità di vita tramite la definizione di aree di estrazione della ghiaia**

Prot. Nr.

Sitzung vom-Seduta del

Uhr - ore

**31.07.2019****19:30**

Nach Erfüllung der im geltenden E.T. der Regionalgesetze über die Gemeindeordnung enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeinderates einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal vigente T.U. delle leggi regionali sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti di questo Consiglio Comunale.

Anwesend sind:

Sono presenti:

	Entsch. abwesend assente giust.	Unentsch. abwesend assente ingiust.		Entsch. abwesend assente giust.	Unentsch. abwesend assente ingiust.
Christian Gartner	<b>X</b>		Simon Auer		
Stephanie Auer			Georg Ausserhofer		
Alexander Dariz			Daniel Duregger		
Rudolf Gartner			Ulrike Großgasteiger		
Richard Kugler			Reinhold Lercher		
Reinhilde Lidwina Mair			Anton Moser		
Reinhard Peer			Manuel Raffin		
Josef Schwärzer			Martin Stolzlechner		
Alex Trojer			Heinrich Untergasser		

Seinen Beistand leistet der Gemeindesekretär

Assiste il Segretario comunale

**Hansjörg Putzer**

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt Herr

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti la signor

**Alexander Dariz**

in seiner Eigenschaft als **Der Bürgermeister** den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.

nella sua qualità di **Il Sindaco** assume la presidenza e dichiara aperta la seduta.

Der Gemeinderat behandelt obigen Gegenstand.

Il Consiglio Comunale passa alla trattazione dell'oggetto suindicato.

**Beschlussantrag der Gemeinderäte Georg Ausserhofer u.a. - Die Freiheitlichen Gais betreffend die Bewahrung der Lebensqualität durch die Definition der Schotterabbaugebiete**

Der Bürgermeister Christian Gartner verlässt aus freien Stücken im Sinne des Art. 65 Kodex der Örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino Südtirol (Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2) i.g.F. den Sitzungssaal. Den Vorsitz übernimmt der Bürgermeister-Stellvertreter Alexander Dariz.

Dem Gemeinderat wird folgender Beschlussantrag, eingebracht am 27.06.2019 von den Gemeinderäten Georg Ausserhofer (Einbringer), Reinhard Peer und Simon Auer - Die Freiheitlichen Gais - vorgelegt:

*Der Schotter- bzw. Kiesabbau ist mit Einschnitten in das Umweltgefüge verbunden und wirkt sich in unmittelbarer Siedlungsnähe nachhaltig auf die Lebensqualität der Bürger aus. Trotz der Schutzmaßnahmen können jahrelange Lärm- und Staubbefastungen nicht ausgeschlossen werden, welche sich negativ auf die Gesundheit und das Wohlbefinden auswirken. Damit verbunden sind auch wirtschaftliche Einbußen.*

*Sowohl die Wohn- als auch die Wirtschaftsräume haben ihre entsprechenden Interessen, die es gilt, nicht in Konflikt zueinander zu setzen. Aus diesem Grund ist eine Willensbekundung des Gemeinderates von Gais mehr als begründet und sollte auch bei den Entscheidungen auf Landesebene Gehör finden.*

*Deshalb möge sich der Gemeinderat für Folgendes aussprechen:*

*Im Sinne der Aufrechterhaltung der Lebensqualität und im Sinne eines fruchtbringenden Nebeneinanders des Wohn- und Wirtschaftsraums wird vom Schotter- bzw. Kiesabbau im Abstand von 300 Metern vom bewohnten Siedlungsgebiet abgesehen.*

Der Text des Beschlussantrages enthält alle notwendigen Elemente, die vom Art. 13 der Geschäftsordnung des Gemeinderates vorgeschrieben sind, damit er zur Diskussion und Abstimmung zugelassen ist.

Die SVP-Fraktion unterbreitet den Vorschlag, folgende zwei Ergänzungen am Beschlussantrag einzufügen:

*- Die zuständigen Landesstellen werden aufgefordert, vor und während der Abbautätigkeit im Rahmen eines konstanten und fest installierten Monitoring Feinstaub- und Lärmmessungen zum bewohnten Siedlungsgebiet hin durchzuführen, bzw. durchzuführen zu lassen und bei etwaiger Überschreitung der gesetzlichen Grenzwerte entsprechend wirksame Maßnahmen zu setzen, bzw. anzuordnen.*

*- Die zuständigen Landesstellen mögen den jeweiligen Betreibern den Ausbau der internen Erschließungswege der Schottergrube derart vorschreiben,*

**Mozione dei consiglieri comunali Georg Ausserhofer e. a. - Die Freiheitlichen Gais riguardante il mantenimento della qualità di vita tramite la definizione di aree di estrazione della ghiaia**

Il sindaco Christian Gartner si allontana di propria iniziativa ai sensi dell'art. 65 Codice degli Enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige (Legge regionale 3 maggio 2018, n. 2) nei testi vigenti dall'aula di riunione. La Presidenza assume il Vice-Sindaco Alexander Dariz.

Viene sottoposta al Consiglio comunale la mozione presentata dai consiglieri Georg Ausserhofer (presentatore), Peer Reinhard e Simon Auer - Die Freiheitlichen Gais in data 27.06.2019, come segue:

*La coltivazione di ghiaia e sabbia impatta l'ambiente e si ripercuote negativamente con effetti durevoli sulla qualità di vita dei cittadini soprattutto negli immediati dintorni delle zone abitate. Malgrado le misure di prevenzione da adottarsi non potrà escludersi per anni il perpetrarsi di inquinamenti acustici e da polveri a danno della salute e del benessere delle persone; infine, vanno anche presi in considerazione gli avversi effetti economici a ciò collegati.*

*Tanto gli spazi abitativi quanto quelli economici sottendono a degli interessi che non devono essere fatti entrare in rotta di collisione. Per questi motivi è più che giustificato che il Consiglio comunale di Gais prenda posizione al riguardo, di modo che tale dichiarazione venga anche presa in considerazione, laddove a livello provinciale siano da prendere le apposite decisioni.*

*Per questi motivi il Consiglio comunale si esprima nella maniera seguente:*

*ai fini del mantenimento della qualità di vita nonché ai fini di un buon vicinato in segno di vicendevole beneficio fra spazi abitativi e spazi economici si desiste dalla coltivazione di ghiaia e sabbia in un perimetro di 300 metri dalle zone abitate.*

Il testo della mozione contiene gli elementi indispensabili, come prevede l'art. 13 del regolamento interno del consiglio comunale, perché possa essere ammessa a discussione e votata.

Il gruppo consiliare dell'SVP propone di aggiungere al testo delle modifiche quanto segue:

*- Alle autorità provinciali competenti viene fatta richiesta di voler effettuare o far effettuare prima e durante l'attività di coltivazione un monitoraggio costante con dispositivi fissi sull'emissione di polvere sottili e sull'inquinamento acustico in adiacenza alle zone abitate ed in caso di eventuale violazione dei limiti fissati di voler adottare o ordinare di adottare le misure necessarie di contenimento.*

*- Le autorità provinciali competenti determinino per gli esercenti le precise misure di ampliamento delle strade di collegamento interne alla cava di modo*

*dass einer Staubentwicklung wirksam vorgebeugt wird (bspw. Asphalt, gebrochener Asphalt u.ä.).*

Gemäß Art. 13 der geltenden Geschäftsordnung des Gemeinderates unterliegen Beschlussanträge nicht den Gutachten im Sinne von Art. 185 des Regionalgesetzes Nr. 2 vom 03.05.2019.

Nach eingehend und sachlich geführter Diskussion.

Der vorliegende Beschluss wird auf der Grundlage der nachstehenden Rechtsnormen bzw. Vorschriften gefasst:

- Haushaltsplan des laufenden Jahres.
- Satzung der Gemeinde Gais.
- Regionalgesetz Nr. 2 vom 03.05.2018 „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“;
- Landesgesetz Nr. 25 vom 12.12.2016 „Buchhaltungs- und Finanzordnung der Gemeinden und Bezirksgemeinschaften“

Dies alles vorausgeschickt

### **b e s c h l i e ß t**

#### **DER GEMEINDERAT**

mit 16 Ja-Stimmen, 1 Nein-Stimme (Josef Schwärzer) durch Handerheben:

1) Der eingangs genannte Beschlussantrag wird mit den Ergänzungen der SVP-Fraktion wie folgt angenommen:

a. Im Sinne der Aufrechterhaltung der Lebensqualität in unserer Gemeinde und im Sinne eines fruchtbringenden Nebeneinanders des Wohn- und Wirtschaftsraums wird vom Schotter-, bzw. Kiesabbau im Abstand von 300 Metern vom bewohnten Siedlungsgebiet abgesehen.

b. Die zuständigen Landesstellen werden aufgefordert, vor und während der Abbautätigkeit im Rahmen eines konstanten und fest installierten Monitoring Feinstaub- und Lärmmessungen zum bewohnten Siedlungsgebiet hin durchzuführen, bzw. durchführen zu lassen und bei etwaiger Überschreitung der gesetzlichen Grenzwerte entsprechend wirksame Maßnahmen zu setzen, bzw. anzuordnen.

c. Die zuständigen Landesstellen mögen den jeweiligen Betreibern den Ausbau der internen Erschließungswege der Schottergrube derart vorschreiben, dass einer Staubentwicklung wirksam vorgebeugt wird (bspw. Asphalt, gebrochener Asphalt u.ä.).

*tale da prevenire efficacemente un' eventuale sviluppo di polveri (a titolo di esempio pavimentazione, asfalto fratturato o simili).*

Ai sensi dell'art. 13 del regolamento interno del consiglio comunale le mozioni non sono soggette ai pareri di cui all'art. 185 della legge regionale n. 2 del 03.05.2019.

Dopo esauriente ed oggettiva discussione.

La presente delibera viene adottata nel rispetto delle seguenti fonti normative e disposizioni:

- Bilancio di previsione dell'anno finanziario corrente.
- Statuto del comune di Gais.
- Legge regionale n. 2 del 03.05.2018 “Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige”
- Legge provinciale n. 25 del 12.12.2016 „Ordinamento finanziario e contabile dei Comuni e delle Comunità comprensoriali“

Premesso quanto sopra

### **IL CONSIGLIO COMUNALE**

#### **d e l i b e r a**

con 16 voti favorevoli, 1 voto contrario (Josef Schwärzer) espressi per alzata di mano:

1) La mozione sopra citata viene approvata, comprensiva degli emendamenti aggiuntivi a firma del gruppo consiliare dell'SVP:

a. ai fini del mantenimento della qualità di vita nel nostro Comune nonché ai fini di un buon vicinato in segno di vicendevole beneficio fra spazi abitativi e spazi economici si desiste dalla coltivazione di ghiaia e sabbia in un perimetro di 300 metri dalle zone abitate.

b. alle autorità provinciali competenti viene fatta richiesta di voler effettuare o far effettuare prima e durante l'attività di coltivazione un monitoraggio costante con dispositivi fissi sull'emissione di polvere sottili e sull'inquinamento acustico in adiacenza alle zone abitate ed in caso di eventuale violazione dei limiti fissati di voler adottare o ordinare di adottare le misure necessarie di contenimento.

c. le autorità provinciali competenti determinino per gli esercenti le precise misure di ampliamento delle strade di collegamento interne alla cava, di modo tale da prevenire efficacemente un' eventuale sviluppo di polveri (a titolo di esempio pavimentazione, asfalto fratturato o simili)

Gelesen, genehmigt und gefertigt

Letto, confermato e sottoscritto

Der Vorsitzende / Il presidente

**Alexander Dariz**

Der Sekretär / Il Segretario

**Hansjörg Putzer**

*digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale*

---

Gegen alle Beschlüsse kann während der zehntägigen Veröffentlichungsfrist Einspruch beim Gemeindevorstand erhoben werden.

Innerhalb von 60 Tagen ab Vollziehbarkeit dieses Beschlusses kann bei der Autonomen Sektion Bozen des Regionalen Verwaltungsschiedshofes Rekurs eingebracht werden.

Ogni cittadino può, entro il periodo di pubblicazione di 10 giorni, presentare a tutte le delibere opposizioni alla giunta comunale.

Entro 60 giorni dall'esecutività della delibera può essere presentato ricorso alla Sezione Autonoma di Bolzano del Tribunale Amministrativo Regionale.